

RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL — INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS

Annexes 2, 3 et 4

Les certificats internationaux de vaccination contre le choléra, la fièvre jaune et la variole sont généralement rassemblés en un livret. Dans un but pratique, celui-ci contient souvent une page supplémentaire pour l'enregistrement de vaccinations autres que celles contre le choléra, la fièvre jaune ou la variole.

Il arrive parfois que les autorités sanitaires et les vaccinateurs utilisent cette page intitulée « autres vaccinations » pour l'enregistrement d'une vaccination contre le choléra, la variole ou la fièvre jaune, lorsqu'il n'y a plus de place sur la formule appropriée. Un tel certificat *n'est pas valable* en vertu du Règlement sanitaire international; en effet, pour être valable, le certificat doit être conforme aux modèles reproduits dans les annexes 2, 3 et 4 du Règlement.

On trouvera, à la page 381, un certificat de vaccination antivariolique correctement rempli. Il est conforme au modèle amendé qui doit être utilisé pour les vaccinations faites depuis le 1^{er} janvier 1967.

Appendices 2, 3 and 4

Forms for International Certificates of Vaccination or Revaccination against Cholera, Yellow Fever and Smallpox are usually contained in a booklet.

As a matter of convenience for travellers, such booklets often have an additional page for "Other Vaccinations", meaning other than cholera, yellow fever or smallpox.

Health authorities and vaccinating physicians occasionally use the page "Other Vaccinations" to record a cholera, yellow fever or smallpox vaccination when the appropriate form in the front of the booklet has no more room. Such a vaccination certificate is *not* a valid vaccination certificate under the International Sanitary Regulations; a valid certificate must be on one of the forms prescribed in Appendices 2, 3 and 4.

An example of a properly completed smallpox vaccination certificate is given on page 381. This is the amended form which must be used for vaccinations done beginning 1 January 1967.